

# La Voz de Menorca

Número suelto . 5 céntimos  
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII. Número 4.318.

Suscripción

En la isla al mes.  
Resto de España.  
Extranjero.

Ptas. 1'50  
" 1'75  
" 2'50

MAHON, MIERCOLES 29 AGOSTO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## Detalles de la ofensiva italiana

Roma. — Los periódicos italianos dedican un largo espacio a la gran ofensiva italiana a la que llaman batalla de Bolno al mar.

Publican correspondencias del frente sobre la brillante acometida de las tropas, la cooperación eficaz de todas las armas y la grande participación de aviones y dirigibles en la lucha.

Luego mencionan el vivo entusiasmo del país por las brillantes hazañas del ejército.

El «Messaggero» dice que el ministro Bissolati quiso pasar el Isonzo con los alpinos bajo el fuego enemigo, y desde la izquierda del río animó a las tropas con la palabra y el ejemplo.

La Tribuna dice que la batalla se halla en pleno desarrollo, siguiendo su curso violento contra la viva resistencia enemiga; pero en el Carso el frente enemigo ha sido ya roto en un trozo considerable, amenazando al centro del frente.

La presión italiana se acentúa vivamente en todo el frente, que comienza a flaquear.

Gran número de prisioneros están ilesos, otros fueron recogidos heridos, lo que indica la fuerte presión italiana.

La Tribuna hace una interesante descripción del paso de Isonzo al norte de Anhow.

«El enemigo abrió el fuego contra los pontoneros; pero éstos continuaron su obra tranquilamente, haciendo un trabajo prodigioso.»

Para proteger su trabajo produjeron una nube de gases, a fin de no ser vistos del enemigo.

Lanzados los puentes, comenzó el paso de la infantería entre Tolmino y Anhow.

El ejército italiano puso sólidamente pie a la izquierda del Isonzo.

El enemigo esperaba la ofensiva, que no suponía tan vasta, si bien había trabajado sin cesar en el refuerzo de sus defensas.

Tres o cuatro sistemas de trincheras formaban actualmente la organización defensiva enemiga entre el norte del Carso y el mar.

La lucha fué calurosa, pero la acometida admirable de los italianos la hizo ligera y rápida.

El concurso de los aviones fué muy notable. A veces bajaron a menos de 200 metros, sosteniendo varios combates aéreos.

Lanzaron 25 toneladas de explosivos e hicieron más de 10.000 disparos de ametralladoras.

Los prisioneros dicen que el enemigo estaba aterrizado por el fuego italiano.

El corresponsal del *Giornale d'Italia* en el frente dice que la grandiosidad de la acción actual no tiene precedentes en la historia de la guerra.

«La preparación de la artillería fué formidable.»

Su objetivo no era tan sólo la demolición de las defensas enemigas, sino los puntos de mando, los centros de aprovisionamiento, los depósitos enemigos.

El tiro de destrucción no cesó ni durante la noche, siendo acompañado del tiro de cordón delante de los puestos ya destruidos.

La reacción de la artillería enemiga fué viva, pero el bombardeo italiano fué de una superioridad aplastante.»

Después de esto añade:

«Nosotros llevamos la iniciativa, nos imponemos al enemigo.»

El concurso de aviones y dirigibles fué imponente.

Un gran dirigible participó pocas horas antes del asalto al bombardeo de la alta zona de Tolmino.

Favorecido por la oscuridad nocturna, bombardeó el puesto del mando austriaco, que se hallaba al abrigo de los tiros de la artillería, y donde se hallaban reunidos numerosos batallones con abundante material.

En el sector central del Carso cayó un conjunto de líneas formidables.

Fueron hechos millares de prisioneros.

En el asalto de las pendientes de Hermada se reanudó la lucha infernal por la posesión de la cota que forma un imponente baluarte.

Algunos puestos fueron tomados. Conquistamos más allá del Isonzo un pueblo, donde los austriacos habían instalado fuertes defensas.»

## ENTRE LOS TRAPOS

La pobre mujer suplicó, lloró, arrojóse al usurero: todo fué inútil.

Aquella misma tarde tendría que pagarle. De lo contrario, presentaría contra ella una denuncia de falsedad.

Había suscrito (firmado) aquel pagaré con fecha que desmentía la del sello oficial. Es cierto que él la había ordenado que escribiera tal fecha; pero lo negaría ante el tribunal.

La infeliz comprendió que aquel hombre no se conmoviera. Sin embargo, quiso intentar una vez más.

—¿Y mis hijos?—interrogó suplicante.

—Que se mueran—contestó finalmente el denunciador.

Y salió. Pero volvió enseguida. Su perro se había quedado dentro de la obscura vivienda.

Buscó y le encontró. El perro había recorrido todo el tugurio y tropezado en un rincón, con un montón de trapos, en que se debatía una criatura.

El niño tenía frío; estaba aterido y sin esfuerzos, y el animal le lamía la cara.

ANTONIO ZOZAYA.

## PROCEDIMIENTOS DE GUERRA REPROBABLES

De la información telegráfica de nuestro colega de Palma *La Última Hora*, números del viernes 24 y del sábado 25 del corriente, copiamos las noticias siguientes:

Lo que dice el enviado especial de la Agencia Havas.

Paris.—El enviado especial de la Agencia Havas, al frente de Verdun, dice que los aviones alemanes volaron sin duda furiosos por sus fracasos, sobre el hospital de evacuación lanzando bombas incendiarias, consiguiendo que ardieran tres barracones.

Los sanitarios trabajaron heroicamente para salvar a los heridos.

Los aviones enemigos descendieron muy bajo siguiendo tirando con ametralladoras sobre los salvadores.

Resultaron siete enfermeros muertos y 20 heridos.

También murieron en sus lechos siete enfermos. Algunas damas de la

Cruz Roja y enfermeros resultaron muertos en la cabecera de los heridos.

En las mismas condiciones fué bombardeado otro hospital, causando también bastantes víctimas.

Bombardeo de hospitales por los alemanes.

Londres.—Se reciben detalles del bombardeo llevado a cabo por los alemanes, de los hospitales de la retaguardia de las líneas francesas.

Dicen que el raid sobre el hospital se verificó en noche oscura y que los alemanes arrojaron bombas de 500 libras causando grandes daños.

La primera bomba cayó en una sala que estaba llena de heridos alemanes que daban gritos de espanto.

El hospital quedó en la mayor oscuridad y así se tuvo que comenzar a buscar a los heridos y muertos entre los escombros.

Con la luz de una lámpara eléctrica de bolsillo se vió a nueve alemanes muertos en grupo que hubo que cubrirlo de escombros, pues presentaban un enorme montón de carne humana destrozada.

Se pudieron sacar los heridos que se encontraban debajo de aquel montón.

También resultaron heridas algunas enfermeras.

El principal daño lo sufrió la sala destinada a heridos alemanes.

La misma noche el enemigo atacó otros tres hospitales, no pudiendo atribuirlo a error puesto que los hospitales están en el mismo sitio de hace tres años.

CARRETÓN Y BORRICA para vender.

Hannover, 7.

## Los Zares destronados

Desde Petrogrado a la Siberia

Desde los comienzos de la revolución rusa, el zar Nicolás, la zarina y sus augustos hijos fueron encerrados en el magnífico palacio Alejandro, de Tsarkoieselo, donde se les guardaban las atenciones debidas, si bien se los tenía muy vigilados. Parece que últimamente se ha descubierto o creído ver un movimiento contra-revolucionario precisamente en la ciudad donde están alojados los que han sido hasta aquí los emperadores y autócratas de todas las Rusias. La conspiración o la sospecha han preocupado primero al Consejo de obreros y soldados (Soviét) y luego al Gobierno, quien al final se ha decidido a alejar de la capital a los que fueron los soberanos. Dicese que el zar recibía correspondencia clandestina, la cual fue abierta, y así se descubrieron todos los cómplices.

«Le Petit Journal» describe así lo ocurrido:

«El día y la hora de la marcha del ex zar Nicolás se habían tenido en el mayor secreto. El señor Kerensky se trasladó a Tsarkoieselo para disponer personalmente los detalles del viaje. Estaba acompañado por el teniente Kosnime, adjunto al Gobierno militar de Petrogrado.

La noche anterior fué empleada en preparativos. Cincuenta criados del servicio de la familia imperial, fueron autorizados a acompañar a sus amos. Los soldados más seguros y más experimentados fueron elegidos entre los cuerpos de la guarnición, para formar la escolta durante el viaje.

450

IVANHOE

manas; en cambio la mía será firme porque se apoya en la roca de los siglos.

—De poco te aprovechan esas ideas y propósitos. La muerte que te aguarda, no es suave ni pronta, como la que desea el desgraciado; como la que la desesperación prefiere; sino lenta, amarga, alargada por los tormentos, cual corresponde al crimen que los hombres te atribuyen.

—¿Y a quién la deberé, sino al que me condujo a esta odiosa mansión para satisfacer un deseo vil y brutal, y ahora, por motivos que no acierto a comprender, está exagerando la suerte que él mismo me ha preparado?

—Haces mal en creer que soy el causante de tu desgracia. Yo te hubiera servido de escudo contra ella de la misma manera y con el mismo valor como cuando expuse mi vida y recibí los tiros que amenazaban la tuya.

—Si vuestro objeto hubiera sido proteger a una mujer indefensa e inocente, yo hubiera sabido mostraros mi gratitud; pero, ya que tantas veces me habéis echado en cara ese patrocinio, debo deciros que en nada estimo la vida comprada al precio que me habéis exigido por ella.

—Basta de jactancia,—exclamó el templario;—demasiadas pesadumbres me abrumian en este momento, y no necesito que tus reconveniones las aumenten.

—¿Qué intentáis, pues?—repuso Bebeca.—Decidlo, pero decidlo pronto. Si venis a contemplar las desgracias y miserias que me habéis ocasionado, complaceros en ellas, y dejadme en paz. El paso de esta vida a la eternidad es corto, pero terrible; y no me sobra el tiempo para prepararme a él.

—Comprendo que no cesarás de atribuirme tus desventuras, que de todo mi corazón hubiera querido evitarte.

—Vamos, no es esta, señor caballero, la mejor oca-

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

427

tremos de su dolor, se desgarró los vestidos, cubrióse de polvo la cabeza a guisa de los orientales, y exclamó con la más amarga aflicción:

—¡Hija mía! ¡Carne de mi carne, y hueso de mis huesos!

—Ten valor, Isaac—le dijo el rabino,—que de nada aprovecha la desesperación. Apresúrate a buscar a ese Wilfrido, hijo de Cedric. Quizá te aconseje y apoye, porque el joven goza de la privanza y del favor de Ricardo, a quien los nazarenos llaman *Corazón de León*, y todo el mundo dice que ha regresado ya de sus romerías. Puede ser que consiga del rey una carta con su sello, ordenando a esos hombres sanguinarios que se abstengan de seguir adelante en su inhumano designio.

—Sí, voy a hacer lo que me aconsejas; es un buen mancebo que se compadece del destierro de Jacob. Pero está herido y no puede usar armadura. Y ¿quién otro osará encargarse de la defensa de mi hija?

—Hablas como si esa gente te fuera desconocida. Con el oro comprarás su valor, como compras tu seguridad. No desmayes ni te detengas; yo también te ayudaré, pues sería pecado dejarte abandonado en tamaña calamidad. Voy a la ciudad de York, donde, con motivo de las actuales revueltas, se encuentran reunidos muchos guerreros y soldados, y no dudo que encontraré uno que quiera pelear por tu hija. El oro es el Dios de esta nación, y por el oro empeñará la vida, como empeña sus alhajas y haciendas. Supongo que no te negarás a cumplir el contrato que yo celebre en tu nombre.

—En modo alguno; y quiera el Cielo darme socorro en esta aflicción. Sin embargo, no prometas lo que de momento te pidan, porque ya sabes que esa maldita gente pide por arrobos, y luego, si es preciso, toma por adarmes. Pero haz lo que quieras, porque ni siquiera sé lo que me digo con esta atroz pesadumbre. ¿De qué me servirían todos los tesoros del mundo, si he de perder a la joya de mi familia y de mi pueblo?

—Adiós, y que todo salga conforme a tus deseos.

# Instalación para harina panificable

## La última creación en molinería

El mayor rendimiento con el minimum de fuerza. -- Simple y práctico

Planchister, muelas y cernedores :: Acciona con una sola correa ::  
Construcción suiza :: No existe sistema de instalación, que por tan poco coste pueda lograr trabajo tan completo

A propósito para Sindicatos, Cooperativas, etc., etc.

MUELAS	Fuerza máxima	Producción harina panificable fina
600 centímetros	4 caballos	Kilos: 80 por hora
800 id.	6 id.	» 120 »
1.000 id.	7 id.	» 150 »
1.200 id.	9 id.	» 200 »

Entrega: Harina, sémola, salvadillo y salvado

Detalles: VIVO, Ciudadela. -- Rosario, 7

La salida debía tener lugar de noche, pero se retrasó hasta las cuatro de la mañana.

Los soberanos se trasladaron del Palacio a la estación en automóviles. Por el trayecto las tropas estaban formadas; pero, dada la hora y el secreto que se había guardado, eran poquísimas las personas que había por las calles.

El zar, bastante deprimido, vestía traje militar de campaña, color kaki, sin armas. El príncipe Dolgoroky se sentó a su lado. La emperatriz y las grandes duquesas subieron también en automóviles, acompañadas, respectivamente, por sus damas y señoritas de honor.

El presidente del Consejo de ministros, señor Kerenski, se trasladó a su vez a la estación para dar las últimas disposiciones que estimara necesarias.

Como el escalón del vagón estuviera muy alto, el señor Kerenski ayudó amablemente al ex monarca, tendiéndole la mano y ayudándole a subir.

Según el citado periódico, la familia imperial rusa ha sido instalada en Kostroma, sobre el Volga, ciudad situada en la confluencia de dos ríos,

capital del gobierno de su nombre, de 60.000 habitantes, a 800 kilómetros de Petrogrado.

### A la simpática cancionista

## GLORIA GIL REY

### SALUTACION

Aparté de un deber de cortesía, me mueve a saludar mi contenido, anhelando escuchar el puro acento de su voz, toda excelsa melodía.

Y creo no ser sólo el que querría saborear la dicha del momento en que inundáis de luz el pensamiento con vuestros claros cantos de armonía.

«Pues la «roqueta» que sintió su canto, guarda en su alma la impresión de encanto, porque está toda de ternura henchida.

Y también creo, Gloria, al saludaros, que cariñosamente quiere demostraros, como yo, la más dulce bienvenida.

L. Lacalle Apellaniz

### Casino Tertulia Republicana DE SAN LUIS

Se convoca Junta General extraordinaria para el sábado día 1.º del próximo Septiembre, a las ocho y media de la noche, con objeto de tratar de la renovación de la mitad de los cargos de la Directiva.

San Luis 28 de Agosto de 1917.— La Junta.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### Del puerto

Ayer tarde a las seis salió el vapor «Monte Toro» para Barcelona.

Procedente de Palma, ha llegado hoy el «Mahón», que saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

—Ayer tarde cruzaba el puerto un esquife tripulado por cuatro muchachos de unos diez años de edad.

Opinamos que para evitar accidentes posibles no debían permitir los padres que vayan los niños solos en embarcaciones tan pequeñas.

Ayer salió a voltejar por el puerto el bote «Marné», propiedad del señor Carreras.

Frente Villa Carlos una impetuosa racha le rompió el palo sin que por fortuna ocurriera ninguna desgracia personal.

### Adhesión a los parlamentarios

De «La Veu de Mallorca»:

«Dimecres passat foren enviats a D. Ramón d' Abadal a Barcelona, vintifon plegs (sis en castellà i tots els altres en la nostra llengua) contentint unes 690 firmes de patriotes mallorquins i d' altres persones residents habitualment a Mallorca, que s' adhereixen amb entusiasme als acords presos per l' Assemblea que aquell il·lustre parlamentari tan dignament presideix.

Segurament s' hauran d' enviar encara algunes fulles més, plenes també de firmes, de manera que aquestes arribaran sens dubte al número de 800.»

### Programa atrayente

En el Teatro de Verano se despedirá esta noche la inspirada cancionista Blanca de Navarra, que en progresión creciente cosecha éxitos y aplausos.

En la sección de proyecciones se incluyen los episodios 5.º y 6.º de «El gran secreto», titulados respectivamente «La trampa» y «El antro del dragón». En estos capítulos desarro-

llanse terribles luchas entre el valiente Montgomery con la policía de una parte y los bandidos de la otra.

Berta Clerk, siempre bella y simpática, pasa por tremendas angustias y es sometida a la infame sugestión de un hipnotizador chino.

El público, que seguramente será numeroso como de costumbre, sufrirá la influencia alternativa de las más variadas emociones, anhelos y esperanzas.

### Sucesos

Ayer al anochecer una vecina de la Rampa de la Abundancia promovió fuerte escándalo al increpar a una muchacha que aseró a pasar. Oyéronse palabras inmorales, de subido color.

Las bravías llegaron a las manos y cambiaron golpes.

No se presentó ningún agente de esta relativamente numerosa sección de vigilancia. Fueron suplidos por los buenos oficios de los transeúntes y vecinos.

Estos vergonzosos espectáculos se repiten con frecuencia, claro está que lamentable, en dicha rampa, y por lo tanto es conveniente que la autoridad dicte las medidas de previsión que estime procedentes para evitarlos.

El guardia municipal don Francisco Sintes detuvo ayer a dos muchachos que se dedicaban al espionaje junto a las casetas de baños de Calafiguera y a otro que hacia gimnasia sobre un árbol del paseo de la Miranda.

Los tres fueron arrestados en el cuarto de detención.

### Adulteración de los alimentos

En vista de las diversas denuncias que a diario se reciben contra la adulteración de los alimentos, la Comisión de Gobierno y Policía, de común acuerdo con el Alcalde, se ocupó de tan importante asunto.

Asesorada dicha Comisión por el Director del Laboratorio municipal señor Gamundi, adoptó energicos acuerdos para poner coto a los abusos que se cometen.

Se acordó que por los inspectores de viveres se emprendiera una campaña contra la adulteración del chocolate, pues se ha podido comprobar por análisis practicados que se expende dicho artículo conteniendo parafina, sustancia nociva para la salud y que hasta ahora sólo se había empleado para la confección de espermas de inferior calidad.

Se ha podido comprobar también que el pimentón colorado que se expende, del que se hace gran consumo, contiene una gran cantidad de huesos de aceituna.

Con respecto a la leche es un verdadero abandono, expendiéndose la mercancía aguada.

El presidente de la Comisión dió las órdenes oportunas para que dicha campaña tenga la debida eficacia.

Se acordó igualmente hacer público que los análisis de los productos que se presenten al Laboratorio en virtud de denuncia son gratuitos.

Los expendedores de los artículos adulterados serán puestos a disposición del Juzgado.

Las precedentes noticias se reflejan a Palma.

Hemos creído conveniente publicirlas porque tratan de un asunto importantísimo y afectan a varios artículos de gran consumo que también aquí conviene inspeccionar.

La vida puede equipararse a una empresa mercantil; si la capacidad vital se conserva con ingresos proporcionados a los gastos, la salud es excelente; si éstos superan a los ingresos, la bancarrota se aproxima. La vida moderna tiene exigencias imposibles y como pide más de lo que uno puede dar, así se explica que la generación actual se caracterice por la miseria fisiológica, raquitismo, debilidad física y moral, anemia, neurastenia etc.

Hay que compensar el mayor gasto que se exige a la máquina humana para prevenir la anemia, neurastenia, debilidad, raquitismo, linfatismo, y esto no es difícil de lograr con tónicos nerviosos tan maravillosos como el Jarabe de Hipofosfitos Salud.

Único aprobado por la Real Academia de Medicina. 27 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud.

Los dos amigos se abrazaron fiernamente, y se separaron tomando distintos caminos.

El campesino Higg permaneció algún tiempo contemplándolos.

—¡El mismo caso hacen de mí estos perros judíos— exclamó de pronto,—que si fuera un esclavo o un montón de estiércol. ¿Qué les hubiera costado darme algunos bizantes? ¿Ni qué obligación tenía yo de traer ni llevar recados, exponiéndome a tener otro hechizo a guisa del templario, como todos me decían? Es cierto que Rebeca me dió una pieza de oro; pero ya veremos... Además, que entre la gente del lugar dirán que soy correo de judíos, y me quedaré con el apodo. ¡Si habré sido víctima de algún sortilegio, o como se llame, por parte de la judicial! Pero con todos los que se le acercan sucede lo mismo, y sin embargo, creo que daría cuanto poseo por salvarle la vida.

### XXXVIII

A la caída de la tarde del día en que se había celebrado el juicio, si así puede llamarse, de Rebeca, ésta oyó sonar a la puerta de su prisión algunos golpes pausados. No por eso interrumpió la doncella las oraciones de la tarde que su religión prescribía. Los golpes se repitieron, y entonces la doncella dijo:

—Si es amigo el que llama, que entre; y si no, ¿por qué llama?

—Soy yo—dijo entrando en el aposento Brian de Bois-Guilbert,—amigo o enemigo, conforme tú desees, y según resulte de esta entrevista.

Rebeca se asustó al ver a este hombre, a cuya licenciosa pasión atribuía, con sobrados motivos, todos los infortunios que la rodeaban, y dió algunos pasos atrás, no aparentando miedo, sino recelo y precaución; retiróse

al lado opuesto del aposento, resuelta a huir tan pronto como se lo permitieran las circunstancias, y en todo caso a resistir tenazmente a la osadía de su perseguidor. Púsose en actitud firme y decidida, no como quien provoca el ataque, sino como quien está dispuesto a rechazar al enemigo con toda su fuerza y poder.

—No tienes razón para temerme, Rebeca—dijo el templario,—o cuando menos para temerme ahora.

—Ni ahora ni nunca—respondió la hebrea, aunque su agitada respiración desmentía en parte el heroísmo de su resolución.—Confío en quien es más fuerte que vos. No, no os temo; no lo creáis.

—Y haces perfectamente; sin embargo, no creas tampoco que puedo abandonarme en la ocasión presente a los frenéticos ímpetus de mi pasión. A poca distancia de aquí hay una guardia que seguramente no hará caso de mis mandatos. Sin duda es la que debe conducirte al pabellón, mas no por eso permitiría que se te hiciera el menor daño; ni aun respetaría mi carácter, si a tanto llegara mi locura, que así puedo llamarla.

—Afortunadamente, la muerte es lo que menos temo en medio de tantas aflicciones.

—En efecto; la idea de la muerte no espanta al ánimo valeroso cuando viene de pronto y sin rodeos. Un tajo, una estocada, son cosas despreciables para mí. Tú puedes arrojarte desde lo alto de una torre abajo, y aguardar tranquila el golpe del puñal; pero, ¿qué es esto si se compara con la deshonra, con la infamia, con un nombre envilecido? Escucha lo que voy a decirte. Tal vez mis ideas sobre el honor no son menos exaltadas que las tuyas: lo cierto es que sabré morir más bien que determinarlas.

—¡Desdichado! ¡Morir en defensa de unos principios que odiáis en lo íntimo de vuestro corazón! A cambio de una paja os desprendéis de un tesoro! mas no creáis que piense de igual manera. Vuestra resolución fluctuará en las mudables y agitadas olas de las opiniones hu-

### La leña y el carbón

Nuestros requerimientos motivados por la carestía, escasez y mala calidad del carbón vegetal, han encontrado eco en la isla hermana de Ibiza, ya que no en este ambiente de calma y apatía.

El popular diario *El Resumen*, que se publica en la simpática capital de la Pithiusa mayor, copia bajo el epígrafe «Un buen negocio» nuestra información aludida a la que antepone este preámbulo:

«De Ibiza, donde la leña abunda, puede exportar a nuestra hermana Menorca como también carbón vegetal, por pagarse a buen precio actualmente en aquella isla.

Ahora lo que es necesario es que nuestros exportadores se enteren bien del asunto, y para facilitarles algo su misión, copiamos la siguiente impresión de LA VOZ DE MENORCA, ilustrado colega que ve la luz en Mahón.»

Encomendado el transporte a embarcaciones de vela faluchos por ejemplo—sería tal vez factible colocar en Menorca a un precio aceptable para ambas partes el carbón y la leña, exportadas en Ibiza.

### DR. LLORENTE

DE SANIDAD MILITAR

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.

CONSULTA DIARIA.—De 5 a 7, excepto los días festivos.

Cos de Gracia, 12.

Noticias oficiales

En la secretaría del Ayuntamiento de Alayor han sido expuestos a efectos de reclamación el presupuesto extraordinario para el año en curso, el ordinario para 1918 y la tarifa de arbitrios sobre los artículos de comer, beber y arder no comprendidos en la general de consumos.

—Se ha publicado oficialmente la cuenta de la Depositaria del Ayuntamiento de Ciudadela correspondiente al primer trimestre de este año.

—El jefe del detall de esta Comandancia de Ingenieros anuncia en el Boletín Oficial de la Provincia una subasta pública con objeto de contratar varios materiales y artículos. El acto tendrá lugar el día 20 de Septiembre próximo a las diez de la mañana, en las oficinas de Ingenieros Militares, calle de Isabel II número 14, donde pueden darse más detalles sobre el particular. Los interesados pueden también consultar el Boletín Oficial.

—La Gaceta publica una disposición nombrando para ocupar el cargo de Dignidad de Maestrescuela, vacante en la Catedral de Menorca, a don Juan Tuduri Moll, Canónigo Magistral de la misma.

—En la lista oficial de aspirantes a desempeñar el cargo de juez municipal figuran los siguientes:

Alayor.—Juez Municipal, don Lorenzo Pons Pons y don Pedro Castell Riudavets.

Ciudadela.—Juez Municipal, don Francisco Piqué Hortonedá.

Ferrerías.—Juez Municipal, don Miguel Gomila Salas, don Juan Morlá Gofalons, don Miguel Camps Gomila, don Lorenzo Barber Pons y don Miguel Salom Vidal.

Mahón.—Juez Municipal, don Carlos Moysi Seuret, don Antonio Vidal Villalonga y don Pedro Pons Vidal.

—Ha sido eliminado, a petición propia, de la escala de aspirantes a ingreso en el Cuerpo de Oficinas Militares el brigada del regimiento de Infantería de Menorca, número 70, José María Puig Campillo; dejándose sin efecto el ingreso y destino que había ya obtenido en dicho cuerpo.

Ha sido declarada con derecho a la pensión anual de 1250 pesetas la huérfana soltera del teniente coronel don José Clapés Juan doña María Clapés Ferrer, que reside en Menorca; cuyo beneficio se le trasmite por estar vacante por fallecimiento de su madre doña Josefa Ferrer Oliver.

Noticias cortas

Afentos a un ruego, damos publicidad al reto siguiente:

Antonio Mus, propietario del bote aparejado de místico «Platón», de eslora 4 metros 50 centímetros, está dispuesto a regatear con otro bote de sus mismas dimensiones; y caso de que se presente una embarcación que sea superior a dicha eslora, pero que no supere a la de 4'70 metros, igualmente se halla dispuesto a ir a una regata, siempre que dicho bote se sujete a las condiciones de velamen del indicado «Platón».

Según la expresión ahora en boga, podemos decir que estos días pasa por esta tierra una ola, no ya de calor, sino de fuego; tan sofocante es la temperatura.

Como de segunda convocatoria la sesión ordinaria que hoy celebrará el Ayuntamiento, será válida cualquiera fuere el número de concejales que voten los acuerdos.

Se nos denuncia que hay quien malicioso o inocentemente se entretiene en arrojar piedras desde el mirador de la calle de San Nicolás al Andén del muelle, o sobre los tejados de los edificios.

Trasladamos la queja a quien corresponde.

DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente a la Iglesia del Carmen). Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

A bordo del vapor «Monte Toro» embarcó ayer tarde el director naviero de «La Marítima» don Juan F. Tallavull.

Asimismo marcharon algunos alumnos de distintas academias militares. Nuestro saludo de despedida a todos.

ALCALDIA DE MAHON

SUBSISTENCIAS

En circular del excelentísimo señor Ministro de la Gobernación publicada por el señor Gobernador Civil de la Provincia en el «Boletín Oficial» número 7904 de 25 del actual, se dispone se proceda al aforo de las existencias de trigo con expresión clara y separada del que proceda de la cosecha actual y el que presenta remanente del año último, ordenando a los Alcaldes la realización de este servicio que debe quedar terminado antes del primero de Septiembre próximo.

En cumplimiento, pues, de la expresada Circular, los propietarios de trigo de este término municipal presentarán seguidamente en esta Alcaldía relación jurada de la cantidad de que disponen, encareciéndoles la mayor diligencia y exactitud en facilitar dichos datos.

Mahón 29 de Agosto de 1917.—El Alcalde, Juan de Vidal.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por Consumos los días del 21 al 25 Agosto

Primera tarifa

- Día 21.—646'81 pesetas.
Día 22.—469'07 id.
Día 23.—317'17 id.
Día 24.—519'28 id.
Día 25.—709'55 id.

Segunda tarifa

- Día 21.—48'95 pesetas.
Día 22.—51'25 id.
Día 23.—24'12 id.
Día 24.—26'30 id.
Día 25.—32'85 id.

COTIZACION DE LA PLATA

Facilitada por la casa Caplain Saint André et Fils de Paris

Table with columns for item description and price in pesetas. Includes items like Plata fina, Plata 900, Plata 800, Plata 700, Plata 600, Plata 500, Plata 400, Plata 300, Plata 200, Plata 100, Plata 50, Plata 25, Plata 10, Plata 5, Plata 2, Plata 1.

Mahón 26 de Agosto de 1917

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA EL KILOGRAMO

Table with columns for item description and price per kilogram. Includes items like Platino, Oro fino, Plata fina, Plata 900, Plata 800, Plata 700, Plata 600, Plata 500, Plata 400, Plata 300, Plata 200, Plata 100, Plata 50, Plata 25, Plata 10, Plata 5, Plata 2, Plata 1.

LA COTA 304

París 24.

El Temps publica un artículo, que titula «La cota 304, tomada», y dice lo siguiente:

«Hemos conocido esta buena noticia esta mañana. Ayer, desde los confines del bosque de Hesse asistimos a los preparativos de esta operación. Todo aquello que hemos visto, todo cuanto logramos oír, nos convenció de antemano de que el éxito sería completo. El ejército del general Guillaumot ha preparado esa acción parcial, como preparó y condujo toda la nueva batalla del Mosa. La artillería y la aviación hicieron del terreno un tablero de damas. Cada una de sus casillas tenían por anticipado fijada su suerte; podía asegurarse que ni un solo pedazo de terreno podía escaparse. Se sabe la importancia de la cota 304, que servía de observatorio al enemigo desde una distancia de tres kilómetros al oeste de Mott-Homme. Era el punto dominante que había reservado para no atacarlo sino después de que la posesión de las posiciones circundantes nos hubiera permitido hacer el cerco. La toma de la cota 304 ha llegado a su hora ni muy pronto ni muy tarde, y el brillantísimo éxito del ataque de esta mañana demuestra que el plan del alto mando se ha realizado punto por punto. En lo sucesivo la batalla del Mosa será ofrecida como ejemplo de acción militar prudente y metódica. Fue el 7 de Mayo de 1916 cuando los alemanes lograban poner pie sobre la parte septentrional de la cota 304, que nuestros soldados les han arrebatado esta mañana en su totalidad. El día 8 una comunicación oficial del gran cuartel general alemán celebraba la conquista teutona, y el 12 de Mayo, una nota oficial alemana insistía en esos términos sobre la importancia de la posición.

«La progresión de nuestras tropas sobre la orilla izquierda del Mosa tiene en este momento un considerable interés, porque nos hace dueños de posiciones dominantes del más alto valor cuya posesión anula las ventajas topográficas de que habían gozado hasta aquí los franceses.

LOS ALIADOS

Elogio de los canadienses

Londres, 25.—El general sir Douglas Haig envió al general Currie un mensaje felicitándole por «el éxito completo e importante» obtenido por los canadienses en Lens. Sir Douglas Haig continúa diciendo: «Las divisiones 15 y 18 que usted empleó derrotaron completamente cuatro divisiones alemanas, cuyas pérdidas son calculadas con exactitud más del doble de las que sufrieron las tropas canadienses. La habilidad, la valentía y la tenacidad demostradas en el ataque y el haber conservado las posiciones conquistadas contra los repetidos fuertes contraataques fueron desde todos los puntos de vista admirables.»

Cambio de salutations

París, 25.—El general sir Herbert Plumer, comandante del segundo ejército británico, y el general Guillaumot, comandante del segundo ejército francés han cambiado los telegramas siguientes: «Sir Herbert Plumer y el segundo ejército británico envían al general Guillaumot y al segundo ejército francés sus más vivas felicitaciones por el brillante éxito que acaban de tener en Verdun.» «El general Guillaumot y el segundo ejército francés están muy agradecidos por las felicitaciones que han tenido a bien enviarles el general Plumer y el segundo ejército británico, y les dan las gracias. De un extremo al otro del frente continúan los éxitos, y nos mostramos dichosos de ayudar a vuestras victorias, que aplaudimos.»

Carta de Painlevé a Petain

París, 25.—El ministro de la Guerra ha dirigido al general Petain la siguiente carta: «Mi querido general: Después de los brillantes hechos de armas de Bixchoote y Korteker y combates que se desarrollan desde el lunes en ambas orillas del Mosa, sin que flaquee en ninguna parte el valor de nuestras tropas, con justo orgullo dirijo a usted, a todos sus generales, jefes y oficiales y a esas magníficas tropas el testimonio de admiración y gratitud del Gobierno y de la nación entera. Eras ya, mi general, ante la Historia, el glorioso defensor de Verdun, y venis a poner digno remate a vuestra obra expulsando al enemigo definitivamente de la corona de alturas desde las cuales amenazaba aún a la invicta e inviolada ciudad. Tengo el honor de participaros que, a propuesta mía, el Presidente de la República os ha concedido la dignidad de gran cruz de la Legión de Honor, y expresaros, con el agradecimiento de la nación y del ejército, mi dicha al comunicaros esta noticia. Reciba, mi querido general, la expresión de mis más cordiales sentimientos.—Firmado Painlevé.

Texto del decreto: «Visto el decreto del 13 de Agosto de 1914, el ministro de la Guerra ha dispuesto que sea inscrito en el Cuadro especial de la Legión de Honor y elevado a la dignidad de Gran Cruz, el oficial general Petain Henri, general de división, comandante en jefe de los ejércitos del Norte y Nordeste, oficial general del más elevado valor, cuyas raras cualidades y carácter se han afirmado en el mando en jefe de los ejércitos del Norte y Nordeste. Ha defendido y salvado a Verdun (Cruz de Guerra).—Firmado, Painlevé.»

Glorificación de Petain

París, 25.—El país entero se ha asociado, por la Prensa, a la glorificación de Petain, y los periódicos unánimemente felicitan al generalísimo, al ministro de la guerra y al valiente ejército libertador. El Figaro escribe: «La mayor falta militar de los alemanes durante su ofensiva contra Verdun ha sido su inmenso fracaso. Verdun será el santuario inmortal de Francia y el pestilente osario de Alemania.»

Exposición de cuernos

En España la obra de las individualidades meritisimas que poseemos, suele anularla, con su inconsciencia y embrutecimiento, el arrollador torrente de las mediocridades nacionales. Aquí la atención dedica sus acciones a lo más absurdo, en lugar de fundir su devoción ante lo más digno.

No ha mucho publicóse la segunda edición de un libro de Julián Juderías, «La leyenda negra», que todos los españoles debieran conocer. Casi casi ni la misma crítica se ha enterado de su publicación. En cambio, todos los periódicos se han ocupado de una próxima Exposición del arte taurino, organizada en Madrid para poner más de relieve nuestra degeneración.

Frente a la barbarie de la guerra europea nosotros vamos a catalogar los distintos extremos de nuestra barbarie taurina, para convencer a Europa de que si no intervenimos en la suya es porque la nuestra nos tiene aniquilados por completo, de lo cual, a lo que parece, nos sentimos muy satisfechos.

En pleno siglo XX, cuando la mayor parte del mundo está inmolando la sangre de sus hijos para lavar sus culpas y dar a los tiempos futuros una mayor estabilidad de paz, España se apresta a reunir, para enseñanza de sus naturales sin duda ya que no para curiosidad del turismo extranjero, que con la guerra no está para viajes, la coleta de «Cara-Ancha», la camisa del «Espantero», y no sabemos

si un modelo en yeso de la figura de Belmonte.

¡Y aún nos quejamos! Vivimos en el mejor de los mundos y somos el pueblo más dichoso de la tierra. ¡Españoles, alegrémonos de haber nacido!

VERITAS.

LA CLASE MEDIA

En un artículo inserto en El Mercantil Valenciano, dice el erudito escritor que usa el pseudónimo Angel Guerra.

«En España el caso típico lo ofrece la clase media, esa clase media inferior que se halla a gran distancia de la burguesía adinerada y aun de la burguesía profesional, y que de otra parte se resiste a confundirse con la masa de los trabajadores, cuya miseria comparte acaso con creces, pero a la cual profesa un desdén y un odio inextinguibles.

Es la que más sufre esta servidumbre que caracteriza la vida pública española, y no sólo se resigna a ella, sino que la acepta con gusto. Así, cuando alguien, por una exaltación de la dignidad o por la desesperación que engendra un perpetuo estado de hambre y de injusticia, se rebela violentamente o siquiera de palabra, entonces la primera protesta que surge contra esa protesta, viene precisamente de esa clase media infima, verdadero montón, tan vacía de estómago como de cerebro.

Parecía natural, lo más lógico del mundo, que ese proletariado de chaqueta—no es siquiera de levita—que ayuna la mayor parte del año y la otra casi no come, se uniera resueltamente a los trabajadores que se organizan para resistir las exacciones del capitalismo y la esclavitud política.

Esa clase media está frente a la clase obrera. Cuando ésta se queja, la burla; cuando se insubordina, desearía que la pasaran a cuchillo. Es un contrasentido, tal vez una aberración; pero el hecho es indiscutible. Ello obedece a un sentimiento de orgullo, que está en la tradición de la psicología española; ello obedece también a cierto instinto de crueldad que está en la sangre, y al que no es posible sustraerse.»

En las naciones adelantadas no se da este caso que tan razonadamente explica Angel Guerra.



ÚLTIMA HORA

No hemos recibido ninguna de las conferencias que con seguridad ha depositado en Barcelona, anoche y esta madrugada, nuestro corresponsal.

Según noticias, el telégrafo funciona bien. Caso de recibirla a tiempo, y contener noticias de interés, publicaremos una hoja extraordinaria.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Precios económicos

Especialidad en trabajo comercial

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Rapidez en servir los encargos

## Dianos MARIŠCHNY

DE CUERBAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

## Necesita Vd. dinero? Desea Vd. colocarlo?

Tanto en un caso como en otro pueden dirigirse a la

Plaza Miranda número 4. — Mahón

(Informarán todos los días de 1 a 3 tarde)

## Motores marinos "CALLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para boies a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.

## CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASÍA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5.— Mahón

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general

## EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

**MAHON, 32.**

### Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Lladó Portea, San José, 45 — Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Nre, Mahón, comercio de José Ruidavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Ruidavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTISTICA, Hannover, 67. — Calzado a medida. — Calzado fabricado. — Cortes aparados. — Suela al detall. — Artículos anexos al calzado.

### TARIFA DE ANUNCIOS

## La Voz de Menorca

En cuarta plana.

Ancho de una columna  
Hasta 5 líneas, tres inserciones 1'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones 1'50 >  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis 0'20 >  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas  
Hasta seis centímetros:  
Tres inserciones 2'50 ptas.  
Seis id. 3'50 >  
Por cada inserción más 0'25 >

Hasta doce centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.  
Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas  
Veintifinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página  
Por una inserción 6'00 ptas.  
Por dos inserciones 10'00 >  
Por tres inserciones 12'50 >  
Por cada inserción que exceda de

Advertencia importante. — Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciado de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

OPERARIOS APRENDICES

Preferibles con alguna práctica de herrería o carpintería, se necesitan en la Fábrica de G. Goda.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna 5'00 ptas.  
A dos columnas 15'00 >  
Un cuarto de página 40'00 >  
Media página 55'00 >  
Página entera 75'00 >

En primera plana doble precio

### BANCO DE MENORCA

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Agosto 1917.